

CHAPITRE 7

Regards sur la société

La diversité culturelle de la France

mise en train

Quelle langue ? Considérez les langues parlées chez vous et autour de vous et réfléchissez à votre usage d'une ou de plusieurs langues. Répondez aux questions suivantes en français. Les phrases complètes ne sont pas toujours nécessaires.

1. Quelle est la langue officielle de votre pays ? et de votre région ou ville ?

2. Quelle(s) langue(s) est-ce que vous entendez parler dans la rue ?

3. En quelle(s) langue(s) sont les panneaux officiels et les affiches dans votre ville ?

4. Quelles régions des États-Unis sont bilingues ou multilingues, sinon officiellement du moins en pratique ?

5. Y a-t-il des minorités culturelles ou linguistiques dans votre région ?

6. Quelles langues, autres que l'anglais, parle-t-on aux États-Unis ? et où ?

INTERACTION

AUTREMENT DIT

A. Réactions. Vous et un(e) ami(e) faites des recherches sur les problèmes de l’Afrique actuellement. Vous avez résumé plusieurs opinions sur ces problèmes. Pour chaque opinion, donnez votre avis et demandez celui de votre ami(e).

1. Tout le monde dans les pays d’Afrique sub-saharienne devrait apprendre une langue européenne comme le français ou l’anglais.

_____ ?

_____ ?
2. Pour améliorer leur situation économique, il faut que les pays du Tiers-Monde importent moins et exportent plus.

_____ ?

_____ ?
3. Dans quelques années on aura éliminé l’usage du français en Afrique de l’Ouest.

_____ ?

_____ ?
4. Il faut aider l’Afrique à lutter contre le SIDA.

_____ ?

_____ ?
5. D’ici un ou deux ans tous les pays africains seront des républiques démocratiques.

_____ ?

_____ ?
6. Il est essentiel que l’Afrique se modernise rapidement.

_____ ?

_____ ?

B. Dans la rue à Bruxelles. À Bruxelles, un touriste arrête un piéton pour demander son chemin. Vous devez servir d’interprète parce que son français n’est pas très bon. Complétez la conversation avec le vocabulaire de l’Autrement dit.

1. LE TOURISTE _____ ?

LE BRUXELLOIS La Grand-Place ? C’est tout près. Tournez à gauche et continuez jusqu’au coin et c’est devant vous.
2. LE TOURISTE J’ai une adresse ici mais je ne sais pas comment y aller d’ici.

LE BRUXELLOIS _____

3. LE TOURISTE J’ai besoin d’envoyer une lettre, où est la poste s’il vous plaît ?

LE BRUXELLOIS _____

- (say that it’s very far, make up directions with a street name)
4. LE TOURISTE C’est très compliqué tout ça ! Est-ce que vous pourriez m’accompagner jusqu’à la poste ?

LE BRUXELLOIS _____

GRAMMAIRE DE BASE

La formation du subjonctif des verbes réguliers et irréguliers

- A. Conseils aux enfants. Vous entendez Mme Kieta dire à sa fille de sept ans comment il faut se comporter. Complétez les phrases suivantes avec la forme correcte des verbes entre parenthèses au **subjonctif**.
1. Il faut que tu _____ arabe à ta tante ! (parler)
2. Pauline! Je ne veux pas que tu _____ ! (mentir)
3. Nous voulons que, toi et ton frère, vous _____ tous vos cousins. (connaître)
4. Il faut que tu _____ tes légumes avant de prendre un dessert. (finir)
5. Il faut que je te _____ l’histoire de la famille ! (dire)
6. Il est important que nous _____ une lettre à ta grand-mère pour la remercier. (écrire)

B. Conseils à un pays bilingue. Vous servez de médiateur entre deux groupes linguistiques en conflit. Faites des phrase complètes avec les éléments donnés. Employez le **subjonctif**.

1. Il est important / les deux groupes / se parler honnêtement.

2. Il faut / ils / partager la responsabilité de rétablir la paix.

3. Vous, il faut absolument / vous / se rendre compte / des besoins de l'autre groupe !

4. Quant à vous, il vaudrait mieux / vous / accepter / certaines conditions.

5. Je ne crois pas / ça / plaire à un groupe d'être dominé par l'autre.

6. Je souhaite / nous / établir un comité de négociation.

Le subjonctif des verbes irréguliers

C. Conseils aux voyageurs à Québec. Nathalie conseille Anne et ses amis au sujet de leur voyage au Québec. Complétez les phrases avec la forme correcte du subjonctif des verbes entre parenthèses.

1. J'ai l'adresse d'un ami à Québec. Veux-tu que je lui _____ la date de ton arrivée ? (faire savoir)
2. Il faut que vous _____ le Château Frontenac. (voir)
3. Il n'est pas sûr que vous _____ voir la Citadelle. (vouloir) Ce n'est pas très intéressant finalement.
4. Il est essentiel que vous _____ des plans de la ville. (avoir)
5. Bien sûr, il faudra que tu _____ (prendre) beaucoup de photos !
6. Je préfère que tu ne m' _____ pas (envoyer) de cartes postales et que tu me racontes tout en rentrant. Bonnes vacances !

D. Projets. Après avoir écouté tous les conseils de Nathalie, Anne et ses amis organisent leur voyage. Complétez leurs phrases avec la forme correcte du **subjonctif** des verbes entre parenthèses.

1. Il faut que nous _____ notre date de départ bien à l'avance. (savoir)
2. Je ne suis pas sûre que François _____ avec nous. (venir)
3. Il est essentiel que Mathilde _____ amener son chien. (pouvoir)
4. Il vaudrait mieux que nous _____ à l'agence de voyages demain. (aller)
5. Je préfère qu'on y _____ tout de suite ! (aller)
6. Et puis, il est essentiel que nous _____ nos valises demain (faire) parce que François veut que nous _____ prêts à partir après demain ! (être)

STRUCTURE I

Pour exprimer un point de vue : l'infinitif et le présent du subjonctif après les expressions impersonnelles

A. Une discussion animée. Gérard, un Québécois, et Bob, un Américain, discutent de la question linguistique au Québec. Voici les éléments de certaines phrases qu'ils auraient pu dire. Faites des phrases avec ces éléments en employant une expression impersonnelle suivie de **que** + le **subjonctif** ou l'**indicatif** ou bien de l'**infinitif** du verbe.

1. Il est certain / les Canadiens anglophones et les Américains / avoir beaucoup de caractéristiques en commun.

2. Il faudrait / vous / considérer / ce que les autres groupes linguistiques veulent.

3. Il se peut / nous / refuser d'utiliser l'anglais.

4. Il vaut mieux / les politiciens / lire les journaux pour voir ce que les gens pensent de cette situation.
5. Il est important / noter / les arguments des deux côtés de la question linguistique.
6. Il est évident / vous / être confronté à un grand problème en ce moment.
7. Il est bon / échanger des idées pour finir par se comprendre.

B. À mon avis. Vous avez fait des lectures sur la question linguistique en Afrique. Vous voulez prendre des notes sur vos réflexions pour préparer la discussion en classe. Faites cinq phrases en utilisant les éléments ci-dessous.

Il est probable	le français	dépendre de la langue française
Il n'est pas certain	les enfants	devoir apprendre à lire et écrire leur
Il est essentiel	le gouvernement	langue maternelle
Il faut	le taux d'analphabètes (<i>illiterates</i>)	rester la langue officielle de certains pays
Il est vrai	les écoles	choisir une langue africaine officielle
Il est douteux	l'unité des pays	continuer à augmenter
Il est clair	???	enseigner en deux langues
???		???

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

STRUCTURE II

Pour narrer au passé : les temps composés des verbes pronominaux

A. Le premier jour d'école. Kénizé est une Turque dont la famille a immigré à Mulhouse, une ville dans la région de l'Alsace, quand elle était très jeune. Elle se rappelle son premier jour de classe à l'école française. Complétez ses phrases avec le **passé composé** (ou le **plus-que-parfait**, selon les indications. Vous ne pouvez utiliser chaque verbe qu'une seule fois.

s'arrêter	se gratter (<i>to scratch</i>)	se parler
s'asseoir (<i>to sit</i>)	s'habiller	se réconforter
se décider	se laver	(souvent)
se disputer	se mettre	se rendre compte
(plus-que parfait)	se moquer	se réveiller
s'embrasser	(plus-que parfait)	se séparer
se fâcher		

1. Le matin, je _____ très tôt parce que j'étais nerveuse.
2. Je _____ et je _____ et, sans manger de petit déjeuner je suis partie pour attendre l'autobus.
3. L'autobus _____ devant moi, et mon frère et moi y sommes montés très timidement.
4. Nous _____ ensemble dans l'autobus.
5. À l'école, nous _____ parce que nous étions dans des classes différentes.
6. La maîtresse _____ à parler en français, mais je n'ai pas compris ce qu'elle m'a dit.

Nom _____ Classe _____ Date _____

7. Quand la maîtresse _____ que je ne comprenais pas le français, elle _____ la tête puis elle a commencé à me parler dans une autre langue que je n'ai pas comprise non plus. Plus tard j'ai su que c'était de l'alsacien.
8. Alors, elle _____ et elle m'a emmenée chez la directrice.
9. Là, j'ai retrouvé mon frère parce qu'il _____ avec un autre garçon qui _____ de son accent !
10. Nous _____ et nous _____ en turc.
11. Finalement, la directrice _____ à nous mettre dans une classe spéciale pour les étudiants étrangers.
12. Heureusement que nous étions ensemble dans cette école ! Nous _____ l'un l'autre. Maintenant nous parlons tous les deux le français et l'alsacien et nous n'avons pas oublié le turc. Nous sommes donc devenus trilingues !

B. Interview. Vous êtes étudiant(e) en journalisme et on vous a demandé d'interviewer Saïd, un Algérien qui habite maintenant en France, au sujet de son expérience d'immigration. Écrivez les questions que vous voulez lui poser en vous servant des éléments ci-dessous. Écrivez au moins huit questions.

quand	vous et votre famille	s'installer à Marseille
qui	vous	s'habituer tout de suite
de quoi		se joindre à vous
est-ce que		se voir
pourquoi		s'inquiéter le plus
		s'écrire
		s'occuper de vos papiers d'immigration
		se rendre compte que les enfants oublient l'arabe

1. _____ ?
2. _____ ?
3. _____ ?

Nom _____ Classe _____ Date _____

4. _____ ?
5. _____ ?
6. _____ ?
7. _____ ?
8. _____ ?

C. Interview (suite). Après avoir interviewé Saïd, vous devez transcrire les réponses que vous avez enregistrées pendant l'interview. Répondez aux questions que vous avez formulées ci-dessus comme si vous étiez Saïd. Faites des phrases complètes.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Nom _____ Classe _____ Date _____

6. _____

7. _____

8. _____

STRUCTURE III

Pour exprimer la volonté et la préférence : la phrase verbale après les expressions de volonté et de préférence

- A. Projets de vacances.** Mme Blanchard parle à une agence de voyage au sujet d'un voyage au Pays Basque. Reformulez ses instructions en utilisant les éléments donnés.

Modèle : J'aimerais mieux / je ne reste pas dans une grande ville.
J'aimerais mieux ne pas rester dans une grande ville.

1. Je préférerais / je prends pas l'avion.

2. J'aimerais mieux / nous prenons le train.

3. Je ne veux pas / je dépense trop d'argent dans une grande ville.

4. Je souhaite / ma fille apprend quelque chose sur la culture et la langue basque.

5. Je suis contente / vous pouvez m'aider à prendre une décision.

Nom _____ Classe _____ Date _____

6. Je voudrais / nous trouvons le village idéal dans ces brochures.

- B. Vos exigences.** Votre professeur de français essaie toujours de vous connaître mieux, alors elle/il vous demande de remplir encore un fois un questionnaire. Répondez à ses questions avec des phrases complètes.

1. Qu'est-ce que vous demandez qu'un professeur fasse toujours en classe ?

2. Qu'est-ce que vous aimez mieux faire en classe ?

3. Qu'est-ce que vous exigez de vous-même ?

4. Qu'est-ce que vos parents demandent que vous fassiez ?

5. Qu'est-ce que vous souhaitez faire avant de terminer vos études à l'université ?

STRUCTURE IV

Pour exprimer l'émotion et le doute : la forme verbale après les expressions d'émotion, de doute et de peur

- A. Être Cajun.** Louise Beauchamps est la grand-mère d'une grande famille cajun qui habite à la Nouvelle Orléans. Elle révèle à un journaliste ses sentiments et ses espoirs pour sa famille et sa culture. Mettez le verbe entre parenthèses au **subjonctif**, à l'**indicatif** ou laissez-le à l'**infinitif**, selon le cas.

1. Je suis contente de vous _____ (recevoir) chez moi dans la tradition de l'hospitalité cajun, Mademoiselle.
2. À propos de tradition, j'ai peur que mes petits-enfants _____ (oublier) leurs traditions et leur culture.

3. J'ai exigé que tous mes enfants _____ (apprendre) le français et nous le parlons à la maison.
4. Mais je suis sûre qu'à l'extérieur de la maison, ils _____ (ne pas faire) d'efforts pour préserver leur langue maternelle.
5. Je voudrais que les écoles _____ (avoir) plus de cours en français pour les enfants.
6. Je suis triste que les enfants de mes amis _____ (ne pas vouloir) parler français avec moi.
7. J'espère que mes descendants _____ (continuer) à apprendre et à parler leur langue maternelle.
8. Il faudrait que le gouvernement de l'état _____ (établir) des lois plus strictes sur le bilinguisme de la Louisiane.
9. Je crains que nous, le Cajuns, _____ (rester) toujours des citoyens de second ordre.
10. Il est clair que personne n(e) _____ (faire) attention aux opinions d'une vieille dame comme moi.

B. Un long séjour. Vous allez passer un semestre d'études au Cameroun. Vous avez beaucoup d'émotions et de sentiments divers au sujet de ce séjour. Exprimez-les en complétant les phrases ci-dessous.

1. Je suis heureux(se) d(e) _____
2. J'ai peur que le programme d'études _____
3. J'espère que ma famille d'accueil (*host family*) _____
4. Je suis un peu triste _____
5. Je suis surpris(e) que _____
6. Je suis sûr(e) _____

C. Des réactions. En écoutant les informations à la radio française, vous entendez les nouvelles suivantes. Utilisez des expressions de sentiment pour réagir à ce que vous entendez. Changez d'expression de sentiment pour chaque phrase.

1. Les États-Unis devraient adopter l'anglais comme langue unique officielle du pays.

2. Le Texas voudrait être indépendant du reste des États-Unis.

3. La France ne permettra jamais à ses régions de garder leurs différences culturelles.

4. Le Viêtnam devrait adopter le français comme langue officielle.

5. Les pays africains ont besoin du français pour s'établir sur le marché commercial mondial.

D. Quelle bonne surprise ! Vous venez d'apprendre que vous avez été acceptée(e) pour un programme d'études à l'étranger à Paris. Écrivez la bonne nouvelle à votre ami(e) français(e) et dites-lui ce que vous ressentez. Écrivez au moins six phrases et utilisez au moins cinq expressions différentes.

STRUCTURE V

Pour repérer : les prépositions avec les noms géographiques

A. Géographie. Votre professeur parle de ses étudiants et de leur pays d'origine. Complétez le paragraphe avec les articles et les prépositions qui conviennent. Mettez un Ø pour indiquer qu'aucun mot n'est nécessaire.

Quel groupe cosmopolite ! Akiko vient (1) _____ Tokyo et Rune vient (2) _____ Norvège. Shanti est née (3) _____ Canada, mais ses parents sont (4) _____ Portland maintenant. Tri a déjà beaucoup voyagé (5) _____ Asie. Il est arrivé (6) _____ États-Unis quand il avait 12 ans et il a déjà vécu (7) _____ Wisconsin et (8) _____ Californie. Si vous voulez visiter (9) _____ Europe, consultez Gerda d'abord. Elle vient (10) _____ Roumanie et elle connaît bien (11) _____ Allemagne et (12) _____ Italie. Certains étudiants ont déjà visité (13) _____ Londres et (14) _____ Paris, et Sean a fait un voyage en train et à vélo (15) _____ Alsace et (16) _____ Provence. Plusieurs étudiants ont l'intention d'aller (17) _____ Mexique pendant les vacances de printemps. Quant à moi, j'aimerais un jour aller (18) _____ Douala, (19) _____ Cameroun.

B. Interview. Un étudiant français qui est aux États-Unis dans un programme d'échange est curieux des habitudes de voyage des autres. Répondez à ses questions avec des phrases complètes.

1. D'où venez-vous ?

2. Quelles villes avez-vous visitées récemment ?

3. Où aimeriez-vous vivre un jour ?

4. Est-ce que vous refuseriez de vivre dans certains pays ou dans certaines villes ? Lesquels ?
